



同在坊輔導及培訓中心有限公司
FAITH HEALTH COUNSELLING AND TRAINING CENTRE
LIMITED

(非牟利稅務編號 91/14524)

報告年份 Year of Report

(二零一九至二零年度)

(4/2019 - 3/2020)

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents
1. 基本資料 Basic Information		
2.1	成立年份 Year of Establishment	2014 年
2.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	商業登記 (2014 年商業登記編號: 54923137-000-01-14-8) 公司註冊有限公司 (2015 年註冊證書編號:2237158)
2.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是 (2016 年 4 月 15 日) 稅務編號 91/14524
2.4	機構地址 Organization address	牛頭角勵業街 9 號同利大廈 6 樓 601 及 608 室
2.5	電話 Telephone No.	21544255
2.5.1	傳真 Fax	21544256
2.5.2	電郵 Email	info@faithealth.org.hk
2.5.3	機構網址 Organization's Website	www.faithealth.org.hk
2.6	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1
2.7	員工總數 No. of Staff	9

3. 機構管治 Corporate Governance

3.1	願景、使命、價值觀 Vision, Mission and Values	『同在坊』透過專業輔導去幫助不同需要的人士。我們不分年齡、宗教、種族、性別及經濟能力，致力連結不同的伙伴，以耶穌基督無私的愛與關懷的精神，與有需要人士同行。盼望藉以基督教理念為本，揉合專業心理輔導學的知識，成為別人的同行者，提供不同類型的輔導、治療及訓練服務，讓人重建盼望與喜樂。 我們的使命 以神為首、以心服侍、以手承載、以愛醫治			
3.2	董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors	姓名 Name	職銜 Title	董事局成員介紹請看附件	
		吳庭樑博士/牧師	董事主席		
		馬敬基先生	董事司庫		
		譚韻嫦傳道	董事秘書長		
3.3	機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head	何天慧女士(總幹事)			
3.4	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure	<p style="text-align: center;">行政架構 Organizational Structure</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px dashed red; padding: 5px; margin-right: 10px;">顧問 (義務) Advisory Board</div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> 潘世昌博士 (創會董事) 陳志成先生 (創會董事) 廖廣申醫生 (精神科專科) </div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px; margin-left: 10px;"> 魏嘉瑩小姐 (人力資源管理) 洪志遠先生 (會計師) 鄭悅廷小姐 (律師) </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid yellow; padding: 5px; margin-right: 10px;">董事 (義務) Board of Directors</div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> 董事主席：吳庭樑博士/牧師 董事司庫：馬敬基先生 董事秘書長：譚韻嫦傳道 </div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px; margin-left: 10px;"> President: Dr. Reu. Ng Ting Leung, Francis Treasurer: Mr. Ma King Kei Secretary: Ms Tam Wan Sheung </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="border: 1px solid yellow; padding: 5px; margin-right: 10px;">行政同工 Administrative Team</div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> 總幹事：何天慧女士 副總幹事：莊小雯女士 營運主管：張佩雲小姐 行政：江嘉雯女士 接待：李詠儀小姐 </div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px; margin-left: 10px;"> General Secretary : Sherry Ho Vice General Secretary : Samme Chong Operation Executive : Heiman Cheung Admin. Executive : Carmen Kong Receptionist : Li Wing Yee </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid yellow; padding: 5px; margin-right: 10px;">專業同工 Professional Team</div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> 心理輔導員： 何天慧女士 Ms. Sherry Ho 莊小雯女士 Ms. Samme Chong 麥婉儀女士 Ms. Rachel Mak 馬舜穎女士 Ms. Michelle Ma 廖蕙儀女士 Ms. Florence Liu 張佩雲小姐 Miss Heiman Cheung </div> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px; margin-left: 10px;"> 音樂治療師： 馬學俊先生 Mr. Edmund Ma 藝術治療師： 林端容博士 Dr. Lin </div> </div> </div>			

4. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities

4.1 主席及/
機構主管工作報告
Report from Chairperson
and/or Head of Organization

今年是在坊成立五週年，我們過去積極提供專業輔導服務。諮詢服務累計使用者超過 400 名，受助個案數字亦已超過 250 名，家庭單位達到 55 個。為增強社會公眾對精神健康的認知，我們新增了精神健康培訓項目，連結更多平台推動精神健康。先後主辦了兩次精神健康急救基礎證書課程。

我們仍繼續委派中心專業輔導員進入校園，提供不同類別專題講座及工作坊。支援教師及特別需要學生，內容包括 Lego therapy、藝術治療、情緒支援小組等。通過與教育工作者的配合，在社會分裂問題下，學習如何面對壓力，懂得在逆境中尋出路。而各大小類型講座及治療小組接觸人次已累計增至 2000 名。今年我們更為少數族裔學生，到校提供支援服務，包括社適共融活動及華語支援服務，目前已接觸 27 個家庭。

是年我們開始定位未來 5 年，除了專業輔導項目外，新增以家庭教育為向度，以跨代聯繫為發展方向，人口老化亦是本港一直以來政府及社福界著力處理的社會問題。我們年底已開始在市場搜集如何幫助長者晚年精神健康生活提升，正式啟動研發教材套，暫名為「耆幼樂-教材套」。希望透過此教材套幫助家庭建立共融關係，深信溝通是一種「習慣的模式」，願意付出關懷或疏遠不聞不問，是日積月累下來的習慣。若能夠在孩童時便開始建立對別人關懷的表達，成長下來，可以更懂得關心家中長輩。把「無效溝通模式」呈現，甚至轉化成有效溝通，傳遞關心、適時接觸，為家庭互動關係提供支持及幫助。

我們為到未來五年的計劃籌募經費，因此在年底舉辦了感恩慈善活動，在社會環境不明朗下，仍能獲多方支持，接觸超過 144 名支持者，實屬感恩。當 2019 年過去，進入 2020 年我們更獲邀請，在印尼領事館內，為印僑姐姐提供心理支援服務。這是非常難得的機會。

可惜在剛踏入新一年，便遇上 2019 新型冠狀病毒病衝擊，導致全球化的影響，我們略盡綿力，在 2020 年初為公眾及醫護派發三輪防疫包，盼望同舟共濟，共同走過困難。

我們管理層深明社會對輔導人員的質與量要求均不斷提升。而事實上每年能夠完成專業資格並投身輔導行業成為全職輔導員的數量亦未能滿足需求。有見及此，我們落實時間表，在培訓範疇開拓另一領域及方向：名為「睿領同行朋輩輔導」，對象為心理輔導系畢業生，以及「愛鄰舍展關懷-咫尺天使」，對象為普羅大眾之有興趣人士。這兩個持續計劃，盼望令關懷精神健康及家庭教育的重要性進一步普及化。

最後是有關本中心內部管理及行政組織方面的調整，臨床督導會定期對輔導員進行審核，以確保中心提供高質素服務。我們亦安排了每兩年定期檢討，務求提升效率及個案跟進更緊貼，組織架構更完善。

以上是 2019-2020 年度主要工作報告重點及來年工作展望。

4.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects				
4.2.1 活動名稱 Name of the Events/Activities	4.2.2 活動目的 Objective	4.2.3 活動內容簡介 Content	4.2.4 主要對象 Major Targets	4.2.5 服務使用者 / 受惠人數 Number of Service Users/beneficiaries
精神健康急救課程(第一期)主辦 2019年4-5月	推廣「精神健康急救」的知識和技巧，以維護當事人及身邊人的生命、預防精神問題進一步惡化、紓緩當事人之困擾並促進其康復。	辨識各類精神問題及精神危機的徵兆，學習精神健康急救重點，認識社區資源。	同在坊中心參加者	10
「耆」樂·您為師！活動 2019年6月	讓平均年齡達七十學員更能明白怎樣處理情緒	負責帶領長者小組，這小組主要透過欣賞粵劇，從戲中內容認識不同情緒的來由，再融入現在生活中，如何回應不同的狀況。	彩雲及慈雲山區長者中心長者	20
「2019 溫情洋溢頌母愛」嘉許禮主禮嘉賓 2019年6月	向媽媽致敬	嘉許禮	西貢區	100
精神健康急救課程(第二期)主辦 2019年6-7月	推廣「精神健康急救」的知識和技巧，以維護當事人及身邊人的生命、預防精神問題進一步惡化、紓緩當事人之困擾並促進其康復。	辨識各類精神問題及精神危機的徵兆，學習精神健康急救重點，認識社區資源。	同在坊中心參加者	10
親子文化交流生日會 2019年7月	為少數族裔家庭舉辦不一樣的學習經歷。	生日派對	天主教聖安德肋小學	85
教會關懷貧窮網絡 2019年9月	成為合作夥伴，聯繫不同單位，為有需要人士，提供免費心理輔導服務。		教會關懷貧窮網絡	N/A
“少食一餐 扶貧運動” 2019年10月	中心參與並成為受助機構		教會關懷貧窮網絡	N/A
中心總幹事接受新城電台「世界隨意門」節目中的「大世界」CSR 環節訪問 2019年10月	中心總幹事接受新城電台節目訪問	訪問（精神健康推廣）	新城電台聽眾	N/A
觸光燃亮生命五周年感恩晚會 2019年11月	中心周年晚會分享異象使命	透過周年晚會介紹中心服務及來年方向計劃。	同在坊服務對象、合作夥伴機構及義工	144

義工聚會 2019年12月	建立同行團隊·進入社區·推動精神健康	小組分享	同在坊義工	10
家長心理課程培訓講座 2020年1月11日	家長課程簡介·推動關注兒童心理發展培育	工作坊	公眾人士及服務使用者	8
免費索取防疫包(第一輪) 2020年2月	支援弱勢社群	派發防疫包	公眾人士及服務使用者	30

(可提供相關活動的照片作為輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)



4.2.6 服務/活動/計劃成效或影響 Outcome or Impact of Services/Events/Projects

我們每個專業輔導服務，均由認可合資歷的專業治療師去跟進及評估，並且每月均有督導會議去監察所有輔導服務。除此之外，服務使用者均會在服務完結後，填寫不記名的服務意見書，以便檢討。另外我們設有服務投訴機制，讓服務使用者有適切渠道表達意見。

至於治療小組，我們更會安排入組前後檢測及撰寫報告，以便日後跟進或轉介個案。再者，與我們合作的單位，均會與我們進行活動前預備會及活動完成後的檢討會，以確保服務質素進一步加強及提升。

我們近年推動不同的講座，盼望推廣精神健康及正向家庭的社區教育，以助香港市民增強認知及早識別。在講座及工作坊完結後，派發意見收集表格，以便檢討及收集意見，當中有許多。

4. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

- 會繼續維持專業輔導服務，包括：個人心理輔導、家庭輔導、婚前輔導等
- 增強督導及輔導同業的培訓，連結各方有興趣投身輔導行業的畢業生，為他們提供平台及督導小組，以助他們攜手推動基層輔導服務。
- 新辦家庭教育項目，為少數族裔及特殊學習需要學童提供學業輔助班，提供學習及社適支援。
- 推動義工培訓計劃，讓心理輔導更促普及化。
- 為了建設正向家庭關係，提升跨代共融相處，我們會繼續研究整理，設計教材遊戲套，讓家庭增加聯繫，共建和諧。
- 與服務使用者加強聯繫，除本身輔導服務外，提供更多心靈關顧服務平台。建立資料庫讓輔導資源能更快捷有效介紹推廣。
- 與更多富經驗輔導培訓行業人士連結，共建輔導服務平台，讓更多有需要人士受惠。
- 回應社會需要，舉辦不同的免費講座，提升普羅大眾對精神健康的認知，及早識別及預防。
- 設計不同類別心理治療小組，針對在校青少年群體，提升正能量。
- 舉辦家長培訓計劃，改善親子關係及兩代溝通技巧。
- 中心組織資源整合，會按需要增加人力資源及硬件配套，以完善管理。

5. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)

Financial Situation (Refer to the latest available audited Annual Accounts or Financial Statements)

有關財務資料提供的說明：

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

6.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：

Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements

2019年4月至2020年3月

6.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$**HKD337,813.09**

機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$**HKD380,948.36**

6.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。

The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.

是 yes 否 No 不適用 Not applicable

6.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？

Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?

是 yes 否 No

6.5 如是，可透過以下方法閱覽： If yes, the latest audited Financial Statements could be accessible via:

可透過網頁/電郵直接向中心索取

機構主管姓名 Name of Head of Organization	何天慧女士	
機構名稱 Name of Organization	同在坊輔導及培訓中心有限公司	
職位 Position	總幹事	機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	31-05-2020	

(完 End)